



PERSONAS EN MOVIMIENTO

UN RECURSO PARA EQUIPAR A LAS IGLESIAS A DAR LA BIENVENIDA Y APOYAR A MIGRANTES, REFUGIADOS Y PERSONAS DESPLAZADAS INTERNAMENTE

Este recurso ha sido desarrollado en colaboración entre la Alianza Anglicana y el Equipo de la Comunión Anglicana ante la ONU. El recurso surgió de conversaciones en el Grupo de Trabajo Anglicano sobre Migración, y estamos muy agradecidos por el apoyo de un grupo de trabajo de toda la Comunión Anglicana que ayudó a desarrollarlo.

Equipo de Incidencia y ONU de la Comunión Anglicana

El Equipo de Incidencia y ONU fortalece la manera en que los anglicanos, incluido el Arzobispo de Canterbury, abogan en respuesta a conflictos, movimientos de refugiados y crisis ambientales a través de capitales políticas y eventos internacionales, incluida la ONU.



Alianza Anglicana

La Alianza Anglicana sirve para conectar, equipar e inspirar a la familia anglicana mundial a trabajar por un mundo libre de pobreza e injusticia y para salvaguardar la creación.

La Alianza Anglicana nació de la Conferencia de Lambeth de 2008 y es una iniciativa del Arzobispo de Canterbury y la Comunión Anglicana, con el mandato de reunir el trabajo de desarrollo, alivio e incidencia en toda la Comunión Anglicana. La Alianza Anglicana pertenece a todos en la familia anglicana mundial comprometidos con trabajar por un mundo libre de pobreza e injusticia.



Promover la migración segura y combatir la trata de personas es una de las prioridades fundamentales del trabajo de la Alianza Anglicana. Desde 2014, la Alianza ha trabajado en esta área, reuniendo a iglesias de toda la Comunión y más allá para compartir aprendizajes, buenas prácticas y trabajar juntos estratégicamente contra la trata de personas y en favor de la migración segura.

Sumario

Prólogo.....	4
Introducción.....	5
Glosario.....	5
Preparación para la Bienvenida.....	5
Salud Mental.....	6
Asuntos Legales.....	7
Apoyo a Quienes Buscan Migrar.....	8
Regreso al Hogar.....	8
Comunicación con y para Refugiados, Migrantes y PDI.....	9
Aspectos de Fe.....	9
Teología de la Migración.....	10
Servicios de Atención Pastoral en Campamentos de Refugiados.....	11
Atención Específica para Niños.....	11
Conciencia sobre Explotación y Trata de Personas.....	12
Kit de Incidencia.....	13
Apéndice A: Preparativos Prácticos.....	14
Apéndice B: Evaluación de Riesgos.....	16
Recursos, Socios y Organizaciones de Confianza.....	17

Prólogo

En el contexto global actual, la migración está aumentando a un ritmo sin precedentes, impulsada por una mezcla compleja de factores que incluyen el cambio climático, los conflictos, el aumento de la pobreza y la reducción de la ayuda internacional. Este no es un problema distante. La migración nos afectará cada vez más a todos, a medida que más personas son desplazadas forzosamente por los crecientes impactos de los conflictos y los desastres relacionados con el clima. Junto a esta creciente necesidad, estamos presenciando un preocupante aumento de la hostilidad hacia quienes migran, lo que hace que el trabajo de bienvenida y apoyo sea más urgente que nunca.

En toda la Comunión Anglicana, las iglesias están respondiendo con compasión y valentía, ofreciendo santuario, asistencia práctica y atención espiritual a los más vulnerables. Durante el último año, he tenido el privilegio de participar en el Grupo de Trabajo Anglicano Mundial sobre Migración, donde he escuchado poderosas historias de iglesias que se han movilizado para satisfacer las necesidades de los migrantes en sus comunidades. Este recurso ha sido desarrollado en respuesta a las crecientes solicitudes de orientación y apoyo de iglesias que buscan fortalecer su respuesta. Mi esperanza es que sirva como fuente de aliento y ayuda práctica, equipando a las iglesias de toda la Comunión Anglicana y más allá para vivir el llamado evangélico de amar al prójimo, especialmente a quienes se encuentran desplazados, vulnerables y necesitados de bienvenida.

Rob Dawes, Director Ejecutivo, Alianza Anglicana



Introducción

Vivimos en un mundo donde más de 300 millones de personas están migrando.¹ Algunos de los mayores movimientos humanos de la historia están ocurriendo hoy: y eso significa que hay personas cerca de usted que están migrando, lo han hecho, o lo están considerando.

Por lo tanto, es importante que estemos listos para ayudar a migrantes, refugiados y personas desplazadas internamente con el amor, el mensaje y el cuidado de Jesús, pues nunca sabemos cuándo podemos estar en la primera línea.

Estos recursos tienen como objetivo permitirle a usted y a su iglesia:

1. Planificar la llegada de migrantes y refugiados
2. Educar a su comunidad sobre las necesidades de los migrantes
3. Defender los derechos de los migrantes y refugiados en su sociedad/país
4. Brindar cuidado y apoyo a los migrantes, tanto práctico como holístico, incluyendo el espiritual, emocional y psicológico
5. Construir alianzas con socios que buscan hacer lo mismo

Glosario

Migrante- 'No existe una definición universalmente aceptada del término migrante, y el término no está definido por el derecho internacional. Tradicionalmente, la palabra migrante (o, más exactamente, migrante internacional) se ha usado para referirse a personas que eligen moverse a través de fronteras internacionales, no debido a una amenaza directa de persecución, daño grave o muerte, sino exclusivamente por otras razones, como mejorar sus condiciones buscando oportunidades de trabajo o educación, o reunirse con su familia. Los migrantes en este sentido de la palabra —a diferencia de los refugiados— continúan en principio disfrutando de la protección de su propio gobierno, incluso cuando están en el extranjero. Si regresan, seguirán recibiendo esa protección.'²

Refugiado- Una persona fuera de su país de origen para escapar de conflictos, violencia o persecución. Definida en la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 como alguien que tiene un temor fundado de persecución basado en raza, religión, nacionalidad, opinión política o pertenencia a un grupo social particular. No pueden regresar con seguridad a su país de origen.³

Persona Desplazada Internamente (PDI)- Una persona obligada a huir de su hogar debido a conflictos, violencia, persecución o desastres, pero que permanece dentro de las fronteras de su país de origen.

Preparación para la Bienvenida

No todos vivimos en países que tienen estado de derecho o autoridades gubernamentales centrales de apoyo. Considere muy cuidadosamente su propia seguridad y posición antes de involucrarse en el trabajo de atención a refugiados y migrantes. ¿Será bienvenido su trabajo? ¿Necesitará operar en un contexto peligroso? ¿Entiende su equipo la seriedad de los asuntos y casos que encontrará? ¿Estará infringiendo leyes al ayudar a los migrantes?

Si cuenta con buenas autoridades gubernamentales, consulte con ellas sobre lo que ya están haciendo y vea si puede apoyarlo, o proporcionar recursos a su trabajo. También pueden conectarlo con otras organizaciones no gubernamentales que realizan trabajo similar, lo que le permitirá ahorrar recursos. Recuerde también que los migrantes pueden ser explotados por bandas criminales que son despiadadas, violentas y agresivas. Si los organismos de seguridad son amigables, asegúrese de coordinarse con ellos. Trabaje arduamente para evitar riesgos físicos para usted y su equipo. Antes de comenzar, asegúrese de haber considerado la seguridad de todos los involucrados. Puede encontrar útiles las pautas de evaluación de riesgos y de preparación para la bienvenida en el apéndice.

1 <https://www.un.org/en/global-issues/migration>

2 <https://www.unhcr.org/glossary>

3 <https://www.unhcr.org/uk/about-unhcr/who-we-protect/refugees>

Salud Mental

Una persona que ha migrado voluntariamente tendrá días difíciles en los que extrañará su hogar; cualquier otra categoría de migrante probablemente tendrá situaciones mucho peores. Las personas desplazadas pueden haber sido testigos (o haber experimentado ellas mismas) de tortura, violencia, violencia sexual y períodos prolongados de temor por sus vidas.

Por lo tanto, tenga en cuenta que:

- Los migrantes pueden cargar mucho trauma y TEPT (Trastorno de Estrés Posttraumático). Esto afecta tanto a adultos como a niños, y requiere ayuda especializada.
- Los profesionales también hablan de SMAPS: Salud Mental y Apoyo Psicosocial. Este es un término que se refiere al apoyo que podemos brindar a las personas en comunidad para contribuir a mantener su salud mental.
- Para una buena salud mental, las personas necesitarán sentirse físicamente seguras. Es importante proporcionar un espacio donde puedan sentir que realmente pueden relajarse, libres del miedo y el peligro. Tenga en cuenta las diferentes

necesidades de las mujeres y las niñas para garantizar que se sientan seguras de cualquier daño. También es muy importante garantizar que pueda comunicarse con las personas, porque es posible que necesiten transmitirle información importante. Establezca contacto con intérpretes si necesita comunicarse en otros idiomas y traiga apoyo especializado externo de las autoridades locales (si son seguras y de apoyo) o de ONGs.

Además, asegúrese de que cualquier información escrita distribuida esté tanto en el idioma de los migrantes o refugiados como redactada a un nivel que puedan comprender. No utilice un lenguaje técnico y complicado; al contrario, haga las cosas simples.

Las personas que están lejos de casa querrán hablar con sus familias, seres queridos y personas que les importan, por lo que si puede proporcionarles la posibilidad de llamar a amigos y familiares, esto será muy apreciado por ellos y les permitirá poner su mente y la de otros en un lugar de mayor tranquilidad.

Las acciones que se pueden tomar de inmediato incluyen:

- Buscar capacitación en consejería para usted y su equipo, para estar mejor equipados —pero sin pretender ser profesionales.
- Procurar garantizar la provisión de asesoramiento o apoyo de salud mental a lo largo de todo el proceso migratorio donde usted vive, conectándose con profesionales establecidos.
- Llamar al ACNUR, la Agencia de la ONU para los Refugiados, para ver si hay asociaciones o si hay apoyo adicional disponible. El ACNUR opera en un gran número de países de todo el mundo para apoyar a los refugiados y puede ofrecer asistencia en su contexto.
- Cuando hable con alguien, déjelo hablar. Escuche sus historias. Sin embargo:
- No les fuerce a contar su historia una y otra vez, especialmente si claramente les resulta doloroso.
- No fuerce a las personas a hablar con usted tampoco. Las personas tendrán miedo y pueden tardar en confiar en usted.
- Algunos serán de países de origen que funcionan como estados policiales; por lo tanto, temerán que usted los delate a las autoridades.
- Algunas personas que no quieren hablar pueden estar especialmente marcadas o traumatizadas. Asegúrese de prestar atención a todas las personas para que las más calladas no sean ignoradas.
- Empatice con la persona con la que está hablando. No puede solucionar sus problemas, así que no ofrezca soluciones. Eso está bien. Les está ayudando escuchando y validando sus sentimientos como legítimos. Escuche, pero no prometa lo que no puede cumplir.
- Como siempre, asegúrese de que las mujeres atiendan a mujeres y los hombres a hombres.
- Involucre (en la medida de lo posible) a los refugiados y migrantes en los órganos de toma de decisiones locales, para darles un sentido de dignidad, propiedad, propósito y agencia.
- Tenga en cuenta: esto será emocionalmente difícil para usted. Asegúrese de que usted y su equipo tengan momentos adecuados para descomprimirse, hablar, compartir y ser destinatarios de ayuda.
- Donde sea factible, oriente a las personas hacia diferentes agencias profesionales para recibir apoyo.

Asuntos Legales

Los refugiados, solicitantes de asilo, migrantes y personas desplazadas internamente (PDI) a menudo se verán similares y enfrentarán desafíos similares. Sin embargo, las cuestiones legales en torno a ellos pueden diferir.

- El término Refugiado está definido en la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951. Existen definiciones más detalladas en instrumentos regionales en África y América Latina.
- Por lo tanto: verifique qué definiciones se aplican en su país de acogida y asegúrese de estar al tanto de la legislación nacional.
- En esencia, los refugiados huyen de la violencia y se han visto obligados a abandonar su hogar.
- Las personas son refugiadas hasta que se determine que son otra cosa.
- Los refugiados están protegidos contra la deportación (que significa ser devueltos forzosamente a su país de origen o a un país donde serán perseguidos).
- Los solicitantes de asilo son potenciales refugiados. Están esperando la evaluación de su condición de refugiado. Inicialmente deben ser tratados como refugiados.
- Las personas desplazadas internamente (PDI) son personas obligadas a abandonar su hogar pero que permanecen dentro de su país de origen. Los derechos legales de las PDI son, por tanto, técnicamente los mismos que los de los demás ciudadanos de ese país.
- Los migrantes son personas que han elegido abandonar su país, a menudo por razones económicas o para reunirse con su familia. Los migrantes suelen tener menos protección legal.
- Apátridas: Algunas personas no tendrán documentación y nunca la habrán tenido. Por lo tanto, se necesita ayuda especializada para asistir a estas personas.

Tenga siempre en cuenta la situación legal en la que opera y, si puede, asóciase con organizaciones locales que realicen trabajo similar para ampliar el conjunto de conocimientos.

- Tenga en cuenta que los refugiados a menudo se mezclarán con los migrantes, moviéndose en grupos.
- Por lo tanto, es importante hablar con las personas, escuchar sus historias y determinar si la persona es un refugiado o un migrante.
- El refugiado puede tener acceso a más ayuda estatal que el migrante —o igualmente, el refugiado podría estar en una situación de necesidad mucho mayor que el migrante.



La ayuda especializada puede incluir organizaciones como el ACNUR, agencias estatales y otras ONGs. Acuda a estas organizaciones (si es seguro) para obtener su apoyo. En particular, las grandes ONG a menudo tendrán especialistas que pueden abordar los desafíos únicos que se presentan.

Recuerde que algunas organizaciones como el ACNUR y la Cruz Roja no pueden ser políticas; ofrecerán asistencia y cuidado, pero nunca tomarán partido en un conflicto.

Apoyo a Quienes Buscan Migrar

Muchas iglesias desempeñan un papel vital en el apoyo a las personas antes de que emprendan su viaje migratorio. Ya sea que la migración sea voluntaria o forzada, las personas pueden abandonar sus hogares debido a conflictos, opresión, cambio climático o dificultades económicas.

Puede ofrecer un apoyo significativo de varias maneras:

- **Asistencia de preparación:** Ayudar a las personas a entender qué esperar, reunir los documentos necesarios y conectarlos con recursos.
- **Apoyo espiritual y emocional:** Brindar oración, atención pastoral y un sentido de comunidad.
- **Ayuda práctica:** Ofrecer clases de idiomas, referencias de asistencia legal o ayuda con la logística del viaje.
- **Conexión continua:** Donde sea posible y apropiado, puede mantener contacto por teléfono o correo electrónico después de que la persona haya dejado la comunidad. Esta relación continua puede ofrecer aliento y un sentido de pertenencia. Puede ser posible conectar a las personas con iglesias en los países a los que viajarán o por los que transitarán.

Al caminar junto a los migrantes de manera práctica y espiritual, las iglesias pueden ser una fuente de

esperanza y estabilidad durante un tiempo de transición.

La aplicación Just Good Work es un recurso valioso para personas de regiones específicas que están considerando migrar por trabajo. Ofrece orientación práctica en múltiples idiomas, empoderando a los usuarios con el conocimiento que necesitan para navegar su viaje de manera segura y con confianza. La aplicación proporciona herramientas e información esenciales, que incluyen:

- Orientación paso a paso sobre los procesos de solicitud de empleo
- Explicaciones claras de derechos y responsabilidades legales
- Perspectivas sobre qué esperar en los países de destino
- Acceso a líneas de ayuda locales y servicios de apoyo

Al equipar a los usuarios con esta información, la aplicación ayuda a reducir los riesgos de deudas, engaños y explotación, asegurando que los migrantes estén mejor preparados y protegidos durante todo su viaje. Está disponible para descargar en las tiendas de aplicaciones de Android e iOS.

Regreso al Hogar

La mayoría de los refugiados y personas desplazadas quieren regresar a su hogar. Sin embargo, las razones por las que huyeron de su hogar son a menudo complejas, por lo que puede haber reluctancia a regresar.

Para ayudar a las personas que desean regresar a casa:

- Proporciónales información de fuentes de noticias confiables sobre su país de origen.
- Conéctese con iglesias en su país de origen - la Comunión Anglicana (así como otras redes eclesiales) es una red global, y las comunidades eclesiales en el país pueden ayudar a facilitar los regresos.
- Converse con las personas afectadas sobre la logística de lo que necesitarán hacer y la documentación que necesitarán: procure garantizar que todo lo posible esté en orden antes del viaje.

Considere:

- **Paz:** Si huyeron de un conflicto, ¿ha regresado la paz? ¿Quién ganó el conflicto —su grupo u otro grupo? ¿Habrá ataques de represalia o persecución de personas que ven a quienes huyeron como “traidores” a la causa?
- **Miedo:** Al regresar a casa, ¿tendrán que vivir junto a las personas que los oprimieron?
- **Destrucción:** Las personas también se preguntarán si tienen un hogar físico al que regresar. ¿Fue incendiado o robado?
- **Capacidades del Estado:** ¿Existen servicios de apoyo? ¿Hay ley, orden y un gobierno funcional para ayudar con el reasentamiento y la reintegración?
- **Dinero:** A nivel práctico, es posible que las personas no tengan los fondos para regresar a casa.

Comunicación con y para Refugiados, Migrantes y PDI

Algunos migrantes extrañan mucho su hogar (dependiendo de las razones por las que lo dejaron) y quieren contacto regular con quienes dejaron atrás. Muchos se sentirán perdidos y aislados en los países en los que se encuentran y frustrados con las dificultades de comunicación que experimentan.

Por lo tanto, puede:

- Proporcionar clases de idiomas
- Dar consejos y orientación sobre ser culturalmente sensible y gestionar la etiqueta social
- Proporcionar acceso a traductores o conversaciones con personas que hablen el mismo idioma
- Involucrar (en la medida de lo posible) a los refugiados y migrantes en los órganos de toma de decisiones locales, para darles un sentido de propiedad, pertenencia, propósito y agencia
- Asegurarse de que los materiales proporcionados estén en el idioma del migrante
- Asegurarse de que los materiales proporcionados

estén escritos de forma sencilla para facilitar su comprensión. No sabe qué nivel de idioma o educación puede tener el migrante, por lo que garantizar la facilidad de comunicación es esencial

- Simplemente ser un amigo para ellos; pasar tiempo charlando y conociendo a la persona, y descubriendo sus perspectivas, habilidades y capacidades únicas

Recuerde: la mejor forma de comunicación es el lenguaje corporal. Ofrecer una bebida caliente, con una gran sonrisa, dirá mucho más que las palabras.



Aspectos de Fe

La fe de una persona es parte integral de ella, y una parte vital y crucial de cómo ve, entiende y procesa el mundo. Su fe proporciona una comunidad, un marco y rituales de seguridad y consuelo. La mayoría de las culturas reconocen la salud espiritual como parte de la salud general. Los estándares internacionales requieren que el trabajo humanitario con migrantes, refugiados y PDI no se realice con miras al proselitismo o la conversión.

Si es apropiado, invite a los migrantes y refugiados a su comunidad eclesial, y use símbolos como velas para ayudarlos a sentirse más tranquilos o conectados con algo más familiar. Trabaje para entender la fe de los migrantes para que puedan conectarse con lugares de culto y comunidades de fe apropiados que les ayuden a encontrar apoyo. Es posible que necesite proporcionar o crear un espacio para que puedan adorar o reflexionar en paz y tranquilidad si no hay más apoyo disponible.

Recuerde que aunque las personas puedan ser del mismo lugar geográficamente, sus tradiciones, religiones y culturas pueden ser muy diferentes. Sea culturalmente

sensible y trate de evitar generalizaciones; en cambio, vea a cada persona como un individuo. Procure acomodar a personas de todas las fe, y de ninguna fe, incluso invitándoles a organizar sus propios pequeños grupos de reflexión espiritual.

Considere:

- Consideraciones dietéticas: ¿La religión de la persona restringe lo que puede comer? Por ejemplo, no ofrezca cerdo a los refugiados musulmanes.
- Asegúrese de que las mujeres atiendan a mujeres: Las delimitaciones de roles de género son fuertes en muchas religiones y culturas.
- Sus acciones deben mostrar su fe. Ame a las personas por cómo se comporta. No busque proselitizar ni presionarlos hacia una conversión —y tenga en cuenta que cualquier cosa que diga puede parecerles presión porque están aceptando su ayuda. Las consecuencias del proselitismo pueden ser muy negativas y alejar a las mismas personas a las que desea ayudar.

Teología de la Migración

El principio fundamental de la vida cristiana es amar a Dios con todo nuestro corazón, y como corolario de eso, amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos (Mateo 22:37-40).

Jesús nos dio una indicación clara de quiénes son nuestros prójimos en la parábola del Buen Samaritano: el forastero despreciado fue, de hecho, quien demostró ser el verdadero prójimo (Lucas 10:25-37). Además, Mateo 25:35 dice: “Porque tuve hambre, y me disteis de comer; tuve sed, y me disteis de beber; fui forastero, y me recogisteis.”

Es claro que, como cristianos, estamos llamados a acoger a los forasteros y a amar a nuestros prójimos. Esto incluye brindar hospitalidad y dar la bienvenida a migrantes y refugiados.

Vemos muchos ejemplos de ser refugiados y migrantes y de acoger al forastero en las Escrituras:

- La bienvenida de Abraham a los tres forasteros, que en realidad eran ángeles (¡y nótese la bendita noticia

que le trajeron!) (Génesis 18:1-14)

- La historia de José, vendido como esclavo en Egipto pero que llegó a ser una gran bendición para Egipto (Génesis 37-47; 50)
- La historia de Rut: cómo siguió a su suegra Noemí por amor dedicado a una tierra extranjera, recibió la oportunidad de cuidar a Noemí gracias a buenas leyes, y cómo Rut pudo contribuir y casarse en el linaje que más tarde produjo al Rey David
- Y no menos importante, la huida de la Sagrada Familia, de José, María y el niño Jesús, como refugiados a Egipto para escapar de la persecución del Rey Herodes (Mateo 2:13-23)

Infórmese sobre las normas, estándares y prácticas humanitarias. Participe en diálogo con actores humanitarios, de derechos humanos y otros. Encontrará que, a pesar de los diferentes vocabularios, todos comparten valores humanos fundamentales coherentes con, y a menudo inspirados por, la teología cristiana, reconociendo la dignidad de cada ser humano —en términos cristianos, un hijo de Dios.

Servicios de Atención Pastoral en Campamentos de Refugiados

Si bien el acceso a los campamentos de refugiados del ACNUR está restringido, los líderes religiosos en los países de acogida de los campamentos podrían trabajar a través de las autoridades del ACNUR para establecer contacto con líderes religiosos que ya se encuentran dentro de los campamentos, quienes a menudo lideran eventos religiosos organizados, incluidos servicios de adoración. Pregunte a los refugiados quiénes son las personas que brindan atención pastoral y les ayudan dentro de su campamento de refugiados. Esto puede proporcionar información útil que podría conducir a un mayor nivel de incidencia y apoyo para los distintos actores de fe que también son ellos mismos refugiados.

Proporcionar libros de oración, himnarios y otros textos sagrados puede ayudar a construir conexión y apoyo espiritual en los campamentos de refugiados. Sujeto a las reglas y regulaciones del ACNUR para los campamentos de refugiados, se puede animar a los líderes religiosos en los países de acogida a visitar y dar testimonio de la fe de quienes residen en los campamentos como recordatorio simbólico de que no están olvidados.



Las diferentes comunidades de fe tendrán necesidades similares, y trabajar juntos en preocupaciones comunes puede ser importante. La atención pastoral debe realizarse con el más profundo respeto por otras tradiciones de fe y buscando valores humanos compartidos, no como una afirmación de la superioridad de la propia tradición de fe particular.

Atención Específica para Niños

Los niños que han dejado su hogar y han migrado largas distancias pueden cargar trauma y experimentar una sensación de impotencia. Esto puede producir comportamientos que muestran el dolor y la lucha internos que están experimentando, y como tal, los expertos en cuidado infantil deben participar en la evaluación de la salud mental y garantizar que los niños estén con sus padres o familiares.

Salvaguardar la salud y la protección de los niños debe ser una prioridad importante, así que asegúrese de que su oficial de salvaguarda de la iglesia esté involucrado y que los equipos de apoyo diocesano más amplios sean conscientes, ya que tendrán más contactos y habilidades en los que pueden apoyarse. Es importante proporcionar espacios seguros y acogedores para los niños donde se sientan protegidos, apoyados y libres del miedo o el riesgo.

No subestime la necesidad de atención espiritual para los niños: hay mucha evidencia de que los niños están en un mejor lugar mentalmente cuando tienen acceso a apoyo espiritual. La Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño señala la nutrición espiritual como fundamental para el desarrollo saludable del niño en el artículo 27.

Los niños siempre deben ser tratados como víctimas, aunque tenga en cuenta que pueden haber estado en situaciones que los obligaron a hacer cosas horribles. Por ejemplo, un niño soldado puede haber matado personas y necesitar asesoramiento traumatológico especializado y supervisión.

Recuerde estos puntos:

- Los niños deben tener acceso prioritario a cualquier recurso (alimentos, agua, refugio, calor, higiene, atención médica).
- Compruebe si un niño va acompañado o no acompañado. Un niño que viaja solo es extremadamente vulnerable.
- En la medida de lo posible, trate de determinar si un niño está con sus padres/familia, o con traficantes.
- **RECUERDE:** Es posible que no pueda hacer nada al respecto en este momento, pero asegúrese de que quede registrado y reportado.
- **Los niños acompañados por adultos pueden ser reacios y difíciles de comunicarse con ellos.** Es posible que no pueda hacer nada al respecto.
- Los niños necesitan todo lo que necesitan los adultos - y más. Asegúrese de que tengan un sentido de seguridad, acceso a juguetes y lugares donde puedan jugar, y apoyo de consejería.



Conciencia sobre Explotación y Trata de Personas

Los migrantes, refugiados y PDI son personas vulnerables, y las redes criminales los explotan. Ofreciéndoles trabajo, oportunidades o un estilo de vida del que solo pueden soñar, la banda puede quitarle a una persona su dinero, pasaportes y documentos, y llevarla a otro país (no necesariamente el que se les prometió originalmente). Los criminales controlan efectivamente a su víctima y la obligan a hacer lo que los criminales quieren, como prostitución, trabajar como mula de drogas, o trabajar en una granja o en una obra de construcción, etc.

La trata de personas puede adoptar varias formas, que incluyen:

- **Explotación laboral:** Ser obligado a trabajar, incluso en granjas, fábricas, etc.
- **Servidumbre doméstica:** Trabajar en un hogar privado, generalmente realizando tareas como limpiar, cocinar, etc.
- **Explotación sexual:** Incluida la prostitución forzada.
- Matrimonio temprano y forzado: Esto incluye el matrimonio infantil o ser obligado a casarse en contra de la voluntad de una persona.
- **Tráfico de órganos:** Extracción de los órganos de una persona sin consentimiento.

Hay señales a las que hay que prestar atención, entre ellas:

- Pasividad: una persona parece muy “aplastada” por el mundo
- Evitar el contacto visual
- Una persona nunca se ve afuera sin que alguien más la acompañe. A menudo hay una figura adulta merodeando cerca de la persona, comprobando que no se aleje demasiado
- Las mujeres son muy a menudo las víctimas: sea especialmente vigilante ante señales en situaciones relacionadas con mujeres
- La ausencia de “normalidad”: puede tener la sensación de que algo no parece estar bien
- Desaparición: es posible que una persona no esté en contacto durante largos períodos de tiempo o desaparezca sin explicación alguna
- Heridas inexplicables
- Falta de voluntad de la persona para ser referida a agencias o autoridades para recibir apoyo

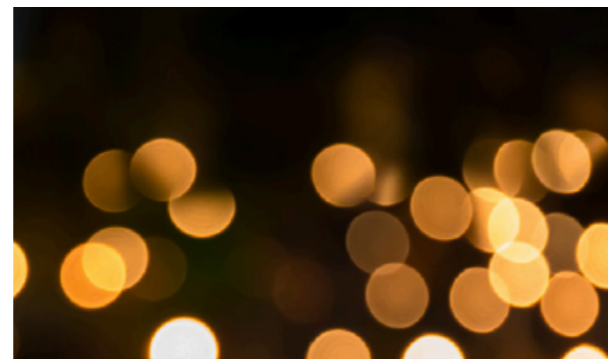
Si tiene alguna duda, comuníquese con el oficial de salvaguarda de su iglesia para obtener más orientación. Cuando la persona u otra persona corra riesgo de sufrir daños graves, comuníquese con las fuerzas del orden. Irá mejorando en la identificación de estas señales con la experiencia.

Debido a su mayor nivel de vulnerabilidad, los migrantes pueden ser vulnerables a la trata de personas en cualquier punto de su viaje o en su país de destino. Los traficantes también pueden aprovecharse de las personas sin hogar y de quienes acceden a los servicios de apoyo a la inmigración.

Se puede encontrar más información sobre la trata de personas en:

- Trata de Personas: <https://www.unodc.org/unodc/en/human-Trafficking/Human-Trafficking.html>
- Personas en Movimiento - Alianza Anglicana: <https://anglicanalliance.org/what/people-move/>

El recurso del [Domingo de la Libertad](#) de la Alianza Anglicana también proporciona más información sobre cómo las iglesias pueden concienciar sobre la trata de personas y responder específicamente a ella.



FREEDOM SUNDAY
A HANDBOOK OF RESOURCES ON HUMAN
TRAFFICKING FOR CHURCHES



SEE IT, SPEAK OUT

Kit de Incidencia

Cuando trabaje con migrantes, refugiados y PDI, se dará cuenta de un vasto laberinto de desafíos e injusticias que enfrentan cada día. Esta es una oportunidad para que usted y su iglesia sean defensores de sus necesidades. La incidencia puede adoptar muchas formas:

1. Reducir la discriminación y la xenofobia

- Contrarrestar las historias negativas en la prensa acercándose a los periodistas con historias positivas de refugiados y migrantes que impactan positivamente en su comunidad (pero solo con el consentimiento de los afectados).
- Asegúrese de que se compartan historias positivas sobre los refugiados en su iglesia durante los servicios y reuniones.

2. Cambiar políticas

- Escriba a su gobierno local o representantes políticos regionales (si es seguro) e infórmeles de los problemas que se están enfrentando. Busque una reunión con ellos para explicar los desafíos y pregúnteles qué pueden hacer.
- Establezca redes y trabaje en coaliciones con otros grupos que abogan por los mismos problemas. Esto amplificará sus voces y evitará que reinventen lo que ya se ha hecho.
- Presione para que las políticas de su estado estén en línea con los estándares internacionales.

3. Mantener la memoria

- Recuerde a los tomadores de decisiones sus obligaciones legales de cuidado; sus obligaciones bajo el derecho internacional.
- Recuerde a tantas personas como pueda (a través de la iglesia, los foros sociales, los medios de comunicación) las buenas noticias sobre cómo los migrantes han contribuido a la sociedad, y cómo las sociedades que permiten a los migrantes trabajar y contribuir experimentan un mejor crecimiento económico.

4. Medios de comunicación

- Construya relaciones con medios de comunicación.
- Prepare noticias lo más listas para publicar posible.

- Comuníquese con las organizaciones de noticias con mensajes cortos que describan:
 - El trabajo que está realizando
 - Los problemas clave que se están enfrentando
 - Sus llamadas de ayuda / cambio en las políticas
- Identifique sus mensajes clave; consiga un portavoz para su trabajo que esté dispuesto a hablar y comunicar claramente las necesidades de los refugiados y migrantes.
- Evite apuntar a individuos específicos —mantenga su mensaje positivo e idealmente neutral desde la política.

5. Consultar e informar

- Existe un principio de “no hacer daño”: asegúrese de que lo que haga no tenga consecuencias negativas imprevistas. Como tal, involucre a los refugiados y migrantes en la incidencia, ya que ellos verán peligros que usted podría no ver.
- Infórmese de los derechos y protecciones legales que tienen los migrantes; luego, asegúrese de que los propios migrantes también conozcan sus derechos y derechos legales.

6. Usar siempre evidencias

- En cualquier incidencia, fundamente lo que está diciendo en historias reales, experiencias reales y evidencias reales.
- Si tiene recursos, puede contratar a empresas de investigación adecuadas para que le ayuden a producir evidencias que resistan el análisis.
- Fundamente su trabajo y su incidencia en las experiencias y prioridades de los refugiados y personas reales con quienes trabaja.

7. Organizar eventos públicos y privados

- Invite a personas locales a una comida pública y dé una charla sobre las necesidades de los refugiados y migrantes, y lo que está haciendo para ayudarlos.
- Invite a personas clave que puedan tomar decisiones a reuniones privadas; establezca relaciones con ellas y pregúnteles si pueden hacer cambios para facilitar su trabajo y la atención a los refugiados.

Apéndice A: Preparativos Prácticos

Los puntos a continuación proporcionan un punto de partida para una serie de áreas a través de las cuales su iglesia podría prepararse para dar la bienvenida a migrantes, refugiados y PDI. Cada área depende en gran medida del contexto y la cultura en los que está trabajando, y debe considerar cuidadosamente cómo los puntos a continuación podrían informar su respuesta en consecuencia.

Alimentos

- Haga una despensa de alimentos enlatados y productos secos que duren: abastézcase de estos artículos cuando pueda para estar preparado para la llegada de migrantes y refugiados cuando vengan.
- Recuerde que algunos alimentos serán culturalmente sensibles: por ejemplo, los musulmanes y los judíos no comerán cerdo, y puede haber restricciones sobre el pan con levadura o sin levadura.
- Los granos son excelentes alimentos para tener almacenados y listos para suministrar. Poder proporcionar pan también es muy útil.
- No le dé a alguien una bolsa de arroz si no puede cocinarlo. Por lo tanto, procure proporcionar equipo, un espacio de cocina para que las personas cocinen alimentos, o alimentos que puedan consumir sin cocinar.

Agua

- Asegúrese de tener buen acceso a agua limpia y recipientes en los que almacenarla. Las botellas reutilizables son las mejores, aunque el plástico podría ser inevitable.
- Dé acceso a áreas de lavado específicas por género: mujeres en espacios exclusivos para mujeres, y hombres en espacios exclusivos para hombres.

Capacidad de comprar

- Considere proporcionar algo de efectivo o una tarjeta de débito prepagada para que las personas vayan a una tienda y elijan su propia comida: esto les da dignidad y agencia.
- Asegúrese de suministrar algunas bolsas para que puedan llevar los artículos de alimentos comprados.
- En cualquier situación en la que se dé dinero para apoyar a una familia, tenga en cuenta las actitudes culturales hacia el dinero. En algunas culturas, será normal que los miembros masculinos de la familia ejerzan un fuerte grado de control sobre las finanzas. Tenga esto en cuenta si da dinero para toda la familia. Si la madre tomará el dinero sin preocupación por su seguridad, esta puede ser una forma efectiva de brindar apoyo.
- Si da efectivo a las personas para ayudarlas, asegúrese de que el contexto que los rodea y a ellos sea seguro. En algunos lugares, la provisión de efectivo convierte a los refugiados o migrantes en objetivos para ladrones y rateros, agravando el trauma y poniéndolos en riesgo de violencia, coerción y abuso.

Ropa

- Con la ropa, considere las estaciones para asegurarse de que sea suficientemente abrigada, y esté atento a las chinches: pueden infectar la ropa y los materiales, así que asegúrese de poder lavar la ropa a más de 60 grados Celsius o congelar los materiales para matar los insectos.

Higiene

- Almacene productos de higiene que incluyan jabón, pasta de dientes y productos sanitarios listos para proporcionar cuando sea necesario.
- Tenga en cuenta el estigma en torno a la menstruación y proporcione productos de higiene menstrual en baños y aseos junto con una forma digna de desechar los artículos usados.
- Proporcione pañales para bebés junto con una provisión para su eliminación o reutilización según el tipo proporcionado.

Refugio

- Dependiendo de su clima, asegúrese de poder proporcionar refugio del sol, o refugio de la lluvia y el frío. Por lo tanto, las mantas son siempre útiles, al igual que las lonas de plástico: estas ayudan a proporcionar el calor y la sequedad esenciales.
- En climas cálidos, proporcione sombra y procure crear espacios más frescos para dar alivio del calor. Invierta en ventiladores que puedan proporcionar una brisa fresca.
- En todo esto, asegúrese de estar complementando el trabajo existente en lugar de invertir en artículos que otra organización ya tiene, mientras faltan otros artículos clave.
- Tenga en cuenta la seguridad de las mujeres, especialmente las mujeres adultas jóvenes y las mujeres solas. Están en mayor riesgo de abuso por parte de hombres que buscan aprovecharse de su situación. Por ejemplo, ¿hay iluminación disponible en las áreas donde se alojan?

Dinero

- Algunos migrantes pueden salir de casa con suficiente dinero para mantenerse a sí mismos y a sus familias, pero en el camino esto puede agotarse por problemas inesperados, conversiones de divisas, traficantes y delincuentes, así como por pequeños criminales.
- Los migrantes así a menudo se desesperan y entran en situaciones peligrosas y criminales a cambio de



- dinero y asistencia. Estas pueden incluir:
 - » Convertirse en “mula de drogas”: transportar narcóticos y sustancias ilegales de un lugar a otro a cambio de asistencia financiera.
 - » Trabajar en prostitución: las personas pueden intentar vender sus cuerpos a cambio de dinero para ayudarlos a seguir migrando. Esto es sexo de supervivencia y es abuso.
 - » Robar y hurtar: personas normalmente respetuosas de la ley pueden recurrir ellas mismas al crimen para financiar su viaje.
- Otros migrantes salen de casa con familiares y amigos prometiendo enviarles dinero electrónicamente. Los migrantes recogen dinero mientras avanzan por la ruta —aunque por supuesto dependen de la familia/amigos que envían. Si esa relación falla, el migrante puede encontrarse en serios problemas.
- Al planificar dar ayuda y asistencia a los migrantes, considere poner a disposición un fondo de efectivo para poder brindar apoyo y asistencia.
- Asegúrese de tener buena supervisión de los programas de asistencia en efectivo ofrecidos. Asegúrese en la medida de lo posible de que haya una buena contabilidad; que los voluntarios no estén siendo tentados a robar; y que la distribución de efectivo esté cuidadosamente monitoreada.

Voluntariado

- Si puede en su contexto, permita que los refugiados y migrantes se ofrezcan como voluntarios en la provisión de atención y servicios a otros refugiados y migrantes.
- Esto les da dignidad, camaradería y construye amistad.

Vivienda

- El acceso a la vivienda será difícil a menos que participen agencias gubernamentales, debido a que los migrantes no tienen documentación o los propietarios no están dispuestos a confiar en los migrantes. Por lo tanto, existe posibilidad para:
 - a) Asistir a los migrantes con documentos, incluyendo el acceso a cualquier beneficio gubernamental.

b) Incidencia en favor de los migrantes ante los proveedores de vivienda.

- Mientras tanto, puede ser necesaria vivienda temporal, especialmente para las familias. Es importante proporcionar ubicaciones para las familias que sean seguras y estables, ya que esto crea estabilidad, privacidad y les da a los padres e hijos un lugar donde realmente descansar.
- Asegúrese de que cualquier vivienda que proporcione sea verdaderamente segura. Los migrantes que están siendo traficados o introducidos de contrabando pueden tener criminales que los buscan y tratan de encontrarlos. Por lo tanto, reconozca las amenazas que pueden enfrentar los migrantes que han llegado a través de rutas criminales y procure minimizar estos riesgos.
- Establezca todos los contactos necesarios con los organismos de seguridad y asegúrese de que el alojamiento para las personas vulnerables sea verdaderamente seguro.

Atención médica

- Las necesidades médicas deben atenderse con rapidez para evitar que surjan complicaciones. Asegúrese de ponerse en contacto con profesionales sanitarios y médicos lo antes posible.
- Es fundamental realizar una evaluación de las necesidades y del estado nutricional. La evaluación debe incluir:
 - a) Controles relacionados con enfermedades que puedan propagarse.
 - b) Controles relacionados con el estado nutricional de las personas.
 - c) WASH (agua, saneamiento e higiene).
 - d) Cualquier afección crónica que requiera un seguimiento activo y medicación, por ejemplo, asma, cáncer, etc.
- Asegúrese de ofrecer ayuda a quienes deseen comprender cómo funciona el sistema sanitario de su lugar de residencia. Es posible que el sistema de su país le resulte obvio a usted, pero para un extranjero puede parecer confuso y abrumador.
- Preste atención a las personas desplazadas con discapacidad, incluidas las discapacidades de aprendizaje, auditivas, visuales, de movilidad o ocultas, ya que estas personas pueden requerir cuidados específicos y acceso a servicios especiales.
- Asegúrese de que la atención médica sea prestada por personas del mismo sexo que la persona a la que se ayuda (es decir, una profesional mujer para una paciente mujer; un profesional hombre para un paciente hombre).

Apéndice B: Evaluación de Riesgos

La siguiente plantilla de evaluación de riesgos se ha diseñado para proyectos que prestan servicio y trabajan con migrantes, refugiados y desplazados internos. Rellene esta plantilla antes de que comiencen las actividades. Guárdela en un lugar seguro y compártala con el responsable de la actividad, el responsable de protección y otros contactos clave, según corresponda.

Nombre del proyecto/actividad:

Fecha y hora:

Lugar/Dirección:

Responsable de la actividad: nombre y número de teléfono:

Responsable de protección: nombre y número de teléfono:

Protección y cumplimiento

Garantizar el respeto de la política de protección de la Iglesia y la realización de las comprobaciones de protección cuando sea necesario.

Registro de riesgos (identificar riesgos y medidas de control).

Riesgo	¿Quiénes podrían verse afectados? (incluidos migrantes, voluntarios y niños)	Probabilidad (P) 1-5	Gravedad del impacto (I) 1-5	Riesgo (Rxl)	¿Cómo vas a mitigar el riesgo?

Decisiones/plan de acción basados en el análisis de los riesgos y su mitigación:

Responsable de protección (nombre y firma/fecha):

Responsable de la actividad (firma/fecha):

Incidentes y aprendizaje (rellenar tras la actividad)

Registro de incidentes (número de referencia y resumen):

Recursos, Socios y Organizaciones de Confianza

Al trabajar con migrantes y refugiados, es importante conocer los recursos, socios y organizaciones de confianza disponibles para apoyar su trabajo. Algunos recursos clave incluyen:

- ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados): La principal agencia de la ONU para la protección de los refugiados. Visite www.unhcr.org para obtener información y recursos.
- [RefWorld](#) -base de datos mundial sobre legislación en materia de refugiados
- [OIM](#) (Organización Internacional para las Migraciones):

- [Foro Nacional de Inmigración](#)
- [Centro Nacional de Derecho Migratorio](#)

Contexto europeo:

- [Consejo Europeo para los Refugiados y los Exiliados](#)

Contexto asiático

- [Misión para los Trabajadores Migrantes - Hong Kong](#)

Organismos regionales:

Contexto de Estados Unidos:

- Reasentamiento de refugiados ([Ministerios Episcopales de Migración](#))
- [Proyecto Internacional de Asistencia a los Refugiados](#)

Agradecimientos y fuentes

Agradecemos al ACNUR, a los Ministerios Episcopales de Migración y a los numerosos colaboradores que han contribuido a la elaboración de este recurso.

Fuentes:

- Manual de Emergencias del ACNUR, v.1.0.1
- Ministerios Episcopales de Migración, Kit de herramientas para iglesias y particulares que prestan asistencia a refugiados y personas desplazadas en Europa, Iglesia Episcopal.
- Federación Luterana Mundial e Islamic Relief Worldwide (2018) Un enfoque sensible a la fe en la respuesta humanitaria: Orientaciones sobre salud mental y programas psicosociales. FLM e IRW: Ginebra y Birmingham. Responsables del proyecto: Michael French, Atallah Fitzgibbon.

